

Совет Безопасности

Distr.: General
20 December 2005

Резолюция 1645 (2005),

принятая Советом Безопасности на его 5335-м заседании 20 декабря 2005 года

Совет Безопасности,

руководствуясь целями и принципами, воплощенными в Уставе Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года[1],

ссылаясь, в частности, на пункты 97–105 вышеупомянутой резолюции,

признавая, что развитие, мир и безопасность и права человека взаимосвязаны и подкрепляют друг друга,

подчеркивая необходимость скоординированного, последовательного и комплексного подхода к постконфликтному миростроительству и примирению в целях достижения стабильного мира,

признавая необходимость специального организационного механизма по удовлетворению особых потребностей стран, которые выходят из конфликта и становятся на путь восстановления, реинтеграции и реконструкции, и по оказанию им помощи в закладывании основ устойчивого развития,

признавая также жизненно важную роль Организации Объединенных Наций в предотвращении конфликтов, оказании помощи сторонам в конфликтах в целях прекращения боевых действий и перехода к восстановлению, реконструкции и развитию, а также в целях обеспечения неослабного международного внимания и мобилизации систематической международной помощи,

вновь подтверждая соответствующие обязанности и функции органов Организации Объединенных Наций, определенные в Уставе, и необходимость укрепления координации между ними,

подтверждая, что национальные и переходные правительства и власти — там, где они созданы, — стран, выходящих из конфликта или находящихся под угрозой возобновления конфликта, несут главную ответственность за определение своих приоритетов и стратегий постконфликтного миростроительства в целях обеспечения национальной ответственности,

[1] Резолюция 60/1.

подчеркивая в этой связи важность поддержки национальных усилий по созданию, реорганизации или реформированию учреждений, предназначенных для эффективного управления странами, выходящими из конфликта, в том числе усилий по укреплению потенциала,

признавая важную роль региональных и субрегиональных организаций в осуществлении деятельности по постконфликтному миростроительству в своих регионах и подчеркивая необходимость последовательной международной поддержки их усилий и укрепления потенциала с этой целью,

признавая также, что страны, которые недавно пережили период постконфликтного восстановления, внесли бы ценный вклад в работу Комиссии по миростроительству,

признавая далее роль государств-членов, поддерживающих усилия Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и миростроительству путем предоставления финансовых средств, войск и гражданских полицейских,

признавая важный вклад гражданского общества и неправительственных организаций, включая женские организации, в усилия по миростроительству,

вновь подтверждая важную роль женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов и в миростроительстве и подчеркивая важность их равноправного и активного участия во всех усилиях по поддержанию и укреплению мира и безопасности и необходимость повышения их роли в принятии решений, касающихся предотвращения и урегулирования конфликтов и миростроительства,

1. *постановляет*, действуя в согласовании с Генеральной Ассамблеей, в соответствии со статьями 7, 22 и 29 Устава Организации Объединенных Наций, в целях выполнения на практике решения Всемирного саммита создать Комиссию по миростроительству в качестве межправительственного консультативного органа;

2. *постановляет также*, что Комиссия будет иметь следующие основные цели:

a) сводить вместе все соответствующие стороны для того, чтобы мобилизовывать ресурсы и давать рекомендации и предложения относительно комплексных стратегий постконфликтного миростроительства и восстановления;

b) фокусировать внимание на усилиях по восстановлению и организационному строительству, которые необходимы для восстановления после конфликта, и поддерживать разработку комплексных стратегий, чтобы заложить основы устойчивого развития;

c) давать рекомендации и информацию для того, чтобы улучшать координацию усилий всех соответствующих сторон в рамках и за пределами Организации Объединенных Наций, разрабатывать передовые методы, содействовать обеспечению предсказуемого финансирования начальной деятельности по восстановлению и добиваться того, чтобы международное сообщество продолжало уделять свое внимание и в течение периода постконфликтного восстановления;

3. *постановляет*, что Комиссия будет заседать в различных форматах;

4. *постановляет также*, что Комиссия будет иметь постоянный Организационный комитет, отвечающий за разработку своих правил процедуры и методов работы, который будет включать:

a) семь членов Совета Безопасности, включая постоянных членов, которые выбраны в соответствии с правилами и процедурами, определенными Советом;

b) семь членов Экономического и Социального Совета, которые выбраны от региональных групп в соответствии с правилами и процедурами, определенными Советом, с уделением должного внимания тем странам, которые пережили период постконфликтного восстановления;

c) пять членов, которые делают самые большие начисленные взносы в бюджеты Организации Объединенных Наций и добровольные взносы в фонды, программы и учреждения Организации Объединенных Наций, включая постоянный фонд миростроительства, не входящих в число членов, выбранных в соответствии с положениями подпункта (a) или (b), выше, которые выбраны десятью членами, делающими самые большие взносы, из их числа, с уделением должного внимания размерам их взносов, по списку, представленному Генеральным секретарем, на основе среднегодовых взносов за предыдущие три календарных года, по которым имеются статистические данные;

d) пять членов, которые предоставляют самые большие контингенты военнослужащих и гражданских полицейских для миссий Организации Объединенных Наций, не входящих в число членов, выбранных в соответствии с положениями подпунктов (a), (b) или (c), выше, которые выбраны десятью членами, предоставляющими самые большие контингенты, из их числа, с уделением должного внимания размерам их контингентов, по списку, представленному Генеральным секретарем, на основе среднемесячной численности контингентов за предыдущие три календарных года, по которым имеются статистические данные;

e) семь дополнительных членов, выбранных в соответствии с правилами и процедурами, определенными Генеральной Ассамблеей, с уделением должного внимания представленности всех региональных групп в общем членском составе Комитета и представленности стран, которые пережили период постконфликтного восстановления;

5. *подчеркивает*, что в любое данное время государство-член может быть выбрано только от одной из категорий, указанных в пункте 4, выше;

6. *постановляет*, что члены Организационного комитета будут входить — в соответствующих случаях — в состав Комитета в течение двухгодичного срока, который может быть возобновлен;

7. *постановляет также*, что в заседаниях Комиссии, посвященных конкретным странам, по приглашению Организационного комитета, упомянутого в пункте 4, выше, будут участвовать также в качестве членов — в дополнение к членам Комитета — представители:

a) страны, которая является предметом рассмотрения;

b) стран данного региона, вовлеченных в постконфликтный процесс, и других стран, которые участвуют в усилиях по оказанию чрезвычайной помо-

щи и/или в политическом диалоге, а также соответствующих региональных и субрегиональных организаций;

c) участников усилий по восстановлению, которые делают крупные взносы в виде финансовых средств или контингентов войск и гражданских полицейских;

d) старшего представителя Организации Объединенных Наций в данном районе и других соответствующих представителей Организации Объединенных Наций;

e) таких региональных и международных финансовых учреждений, которые могут иметь отношение к этому вопросу;

8. *постановляет далее*, что представитель Генерального секретаря будет приглашаться для того, чтобы участвовать во всех заседаниях Комиссии;

9. *постановляет*, что представители Всемирного банка, Международного валютного фонда и других учреждений-доноров будут приглашаться для того, чтобы участвовать во всех заседаниях Комиссии таким образом, чтобы это соответствовало их уставным документам;

10. *подчеркивает*, что Комиссия будет работать в сотрудничестве с национальными или переходными властями, где это возможно, в рассматриваемой стране в целях обеспечения национальной ответственности за процесс миростроительства;

11. *подчеркивает также*, что Комиссия в соответствующих случаях будет работать в тесной консультации с региональными и субрегиональными организациями в целях обеспечения их участия в процессе миростроительства в соответствии с главой VIII Устава;

12. *постановляет*, что Организационный комитет, должным образом учитывая необходимость поддержания баланса в рассмотрении ситуаций в странах, расположенных в различных регионах мира, в соответствии с основными целями Комиссии, как предусмотрено выше, будет определять повестку дня Комиссии, основываясь на:

a) поступающих от Совета Безопасности просьбах дать рекомендации;

b) поступающих от Экономического и Социального Совета или от Генеральной Ассамблеи просьбах дать рекомендации с согласия заинтересованного государства-члена в исключительных обстоятельствах на грани возникновения или возобновления конфликта, которыми Совет Безопасности не занимается в соответствии со статьей 12 Устава;

c) просьбах дать рекомендации, поступающих от государств-членов в исключительных обстоятельствах на грани возникновения или возобновления конфликта, которые не включены в повестку дня Совета Безопасности;

d) поступающих от Генерального секретаря просьбах дать рекомендации;

13. *постановляет также*, что Комиссия по миростроительству будет доводить итоги своих обсуждений и свои рекомендации в виде документов Организации Объединенных Наций до сведения всех соответствующих органов и сторон, включая международные финансовые учреждения;

14. *предлагает* всем соответствующим органам Организации Объединенных Наций и другим органам и сторонам, включая международные финансовые учреждения, принимать меры по рекомендациям Комиссии с учетом обстоятельств и согласно их соответствующим мандатам;

15. *отмечает*, что Комиссия будет представлять годовой доклад Генеральной Ассамблее и что Ассамблея будет проводить ежегодные обсуждения для рассмотрения этого доклада;

16. *подчеркивает*, что в постконфликтных ситуациях, включенных в повестку дня Совета Безопасности, которыми он активно занимается, в частности в случаях, когда в данном районе существует или осуществляется миссия по поддержанию мира, имеющая мандат Организации Объединенных Наций, и учитывая, что в соответствии с Уставом Совет несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, главная цель Комиссии будет заключаться в предоставлении рекомендаций Совету по его просьбе;

17. *подчеркивает также*, что рекомендации Комиссии, направленные на обеспечение неослабного внимания в тот период, когда страны завершают переходное восстановление и приступают к развитию, будут иметь особое значение для Экономического и Социального Совета, учитывая его роль как одного из главных органов для координации, обзора политики, обсуждения политики и выработки рекомендаций по вопросам экономического и социального развития;

18. *постановляет*, что Комиссия будет действовать во всех вопросах на основе консенсуса ее членов;

19. *отмечает* важность участия региональных и местных сторон и подчеркивает важность принятия гибких методов работы, включая использование видеоконференций, заседаний за пределами Нью-Йорка и других методов, в целях обеспечения активного участия тех, кто имеет самое непосредственное отношение к обсуждениям в Комиссии;

20. *призывает* Комиссию учитывать гендерную проблематику во всей своей работе;

21. *рекомендует* Комиссии консультироваться с гражданским обществом, неправительственными организациями, включая женские организации, и частным сектором, которые участвуют в деятельности по миростроительству, когда это уместно;

22. *рекомендует* Комиссии прекращать свое рассмотрение положения в конкретной стране, когда там созданы основы для устойчивого мира и развития или по просьбе национальных властей рассматриваемой страны;

23. *вновь подтверждает* свою просьбу к Генеральному секретарю создать в Секретариате, в рамках имеющихся ресурсов, небольшое управление по поддержке миростроительства, укомплектованное квалифицированными специалистами, в целях оказания помощи и поддержки Комиссии и в этой связи признает, что такая поддержка может включать сбор и анализ информации, касающейся наличия финансовых ресурсов, соответствующей деятельности Организации Объединенных Наций по планированию в различных странах, прогресса в достижении краткосрочных и среднесрочных целей восстановления и передового опыта решения междисциплинарных вопросов миростроительства;

24. *вновь подтверждает также* свою просьбу к Генеральному секретарю создать многолетний постоянный фонд миростроительства для целей постконфликтного миростроительства, финансируемый добровольными взносами, и с должным учетом существующих механизмов, с целью обеспечения немедленного направления ресурсов, необходимых для начала деятельности по миростроительству и для обеспечения соответствующего финансирования восстановления;

25. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестидесятой сессии доклад о мерах по созданию фонда миростроительства;

26. *призывает* соответствующие органы и государства-члены, упомянутые в пункте 4, выше, довести до сведения Генерального секретаря, кто станет членами Организационного комитета, чтобы дать Генеральному секретарю возможность созвать первое учредительное заседание Комитета в кратчайшие возможные сроки после принятия настоящей резолюции;

27. *постановляет*, что изложенные выше положения будут подлежать обзору через пять лет после принятия настоящей резолюции для обеспечения того, чтобы они соответствовали согласованным функциям Комиссии, и что вопрос о проведении такого обзора и о внесении каких-либо изменений по его итогам будет решаться в соответствии с процедурой, изложенной в пункте 1, выше;

28. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.